









MU 1-5829



**廣東麵廠**  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. MU 1-822

**聖占市大旅店**  
ST. JAMES HOTEL  
52 Hastings St. E.  
Vancouver 4, B.C.  
Tel. MU 3-9963

KUO KONG SUK CO  
ZHONG HONG KONG SUK CO

**專辦大宗**  
中國絲髮男女衣  
受顧綢及木梳名  
聲宮燈家具蘇杭  
雜貨應有盡有目  
轟印便到索閱事

**精造**  
全廠小衫褲仔香  
雞皮館用衣棧仔  
女衫廚衣廚褲圍  
身棉布茶巾旗店  
床布枕袋毛巾盆  
帶大盤買款

電話 MU3-4929

**HOTEL SUN AB**  
**100 Pender St. E.**  
**Vancouver, B.C.**  
**電話 MU 5-9064**

**金星美聲南聲長壽唱片公司**

★最新辦到長壽唱片

**美聲公司出品——每張四元半**

恨不相逢未嫁時  
方鵬芳客串天涯梅欣真金城  
鳳嬌投水  
鍾雲山梁妙之盧筱萍陳玉霞  
斷腸碑  
吳君麗盧麗卿小甘羅  
鍾雲山梁金蘭羅新風  
洗劍塵紅綾女源妙貞  
黃其浩領導  
太子下漁舟  
張一

**娛樂公司出品——每張三元半**

牡丹亭驚夢  
鍾雲山梅欣白龍珠  
夫買妻兒  
陳鳳仙盧筱萍李寶倫  
江平黎浩登韓傑  
崔妙芝盧筱萍李錦帆  
幸運公司出品——每張四元  
張四

專售及修理各種家庭電具各國名

<b>葉求錦</b>	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 Res. HE. 3-1013
<b>龔邦耀</b>	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8510 Res. EM. 7017
<b>趙社鴻</b>	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 Res. WA. 2-8211
<b>陳繼堯</b>	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824
<b>梁甦魂</b>	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744
<b>黃永源</b>	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 Res. CE. 8338
<b>陳因</b>	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 Res. KE. 7784-L
<b>周亮英</b>	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8626
<b>黃文雄</b>	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 HE. 4-7741
<b>徐鐸權</b>	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby	4695 Kngsway Phone: Off. HE. 3-0545 Res. HE. 3-6783
<b>蔣黃文英</b>	Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618	Suite 2, 224 E. Broadway Res. KE. 9776
<b>勞左治</b>	Dr. George Loh 802 E. Hastings St.	Phone: MU. 3-6128 Day & Night
<b>李達宸</b>	Dr. D. S. Lao 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
<b>吳順才</b>	Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302	501 Main St. Suite 5





漢聲

THE CHINESE TIMES  
Established in 1907, is the  
oldest Chinese newspaper  
in Vancouver. Published  
every day except Sundays,  
holidays and Chinese New  
Year's Day. Subscription  
rates: \$5.00 per year in  
advance. Single copies 15c.

### 世界各地的桃色市場

那些被遺棄的妓女，每天得到  
兩元的報酬，有部分是月計的，被列  
為職業會員，由會方支付薪金，而會員  
多為富有人家，絕不計較會方財政支銷  
的。

目前，在美國各州中，仍維持特許  
公娼制度被認為合法的，祇有加利福尼亞  
州與內華達州。一般人都認為，在  
加州的小鎮——聖羅莎市，一級人都感到  
奇怪，加利福尼亞州本身的法律，也是  
明文禁娼的，為什麼聖羅莎市竟會成為  
特殊的區域呢？原來那裏的環境比較不  
同，就是當地的人，也主要禁娼呢。

德國諸市附近的周圍，都是農業的  
中心區，由於當地人口稀少，故此却要  
向外招請工人前來工作，而帶而來的，  
就有一個嚴重的問題，那就是這些農工  
性解決的問題，所以，每逢到了週末，  
就有許多多餘的農工事件發生，使得  
滿城風雨，市內的人，都聚而不散出  
來。政府方面，有見及此，於是，就把  
聖羅莎市劃為一個特殊的區域，使它成  
為今日美國境內唯一的一級娼埠的地方。

德國諸市的妓院，是世界上最奇特  
的，妓院的設立，自然要獲得政府的批  
准，而且要在被指定的地區內設立，還  
有一個規定，營業的對象，似能是外籍  
的農工和外地來的遊客，如與本地人交  
易的話，那就視為一種非法的行爲了，至  
於妓女本身，當經過嚴格檢查，由衛生  
部發給證書，同時，也經過訓練班訓練  
的，包括容貌，態度，儀態等，妓院的  
得益，是從妓女身上取錢，不過，却  
有公價規定。

在今天的阿拉伯，妓院的行業仍  
是一個合法的職業，幾乎每一個阿拉伯的  
城市裡，都有妓院的設立，在阿拉伯妓  
院，妓女都要赤身裸體的站在那裏，任由  
買客們選擇和探問她們口中的牙。

在阿拉伯，有一種所謂「妓女」，那  
簡直就是一種妓院，拍賣得來的妓女，  
大都被送到這裏來，供那些好色的會長，  
和那些富豪們淫樂之用。說來真是  
驚人，一個規模較大的妓女室，竟能擁  
有妓女達三百人。

妓女室實際就是妓女的監獄，每個  
房間都有鐵欄，由一些身材高大，面目  
猙獰的看守，假如妓女被任何一個客  
人看中時，她一切都要聽命，否則將  
遭受毒打。而她們賣了自己的肉體，却  
並不能得到應有的報酬。

說來就奇怪，這些妓女們雖然有時  
遭受毒打，可是她們都能忍受下來，  
不會講一句話，這真是她們的宿命，就  
是受過訓練的妓女，被買客買去後，就  
送到妓院附近的一所訓練學校去，教導  
她們一些妓女室的規矩，教她們先習慣  
了受鞭撻的痛苦，然後才送入妓女室去  
的。

一個進了妓女室的妓女，除非她得  
到新買主，也許可以有轉讓，否則，否  
則，休想逃出這天，她的幸福，就將奉  
身為妓女室去。

元宵上燈與飲燈酒  
「上燈」，「飲燈酒」，這都是中國舊  
曆新年習俗中的一個重要節目，而以農  
村中尤甚，舊俗曾在去年添丁生子（指  
男丁）的，都必須在元宵日把祖祠上  
花燈（燈上同音，上燈即指添丁之意）  
花燈，幸甚幸甚，備置酒菜，以慶賀  
中父老。

廣東大部地區各姓，各族都有很  
充足的習俗，以前還有更多習俗，如  
地，房屋），每年所收租項，除奉祀  
神廟外，其餘的都留作元宵上燈時  
的。在廣東各地祖祠多的各姓，添丁  
的人在上燈日，不但無須備置什物，而  
且還可領到豐厚的酬謝，至於其他各  
姓，至其他各地的情形怎樣，筆者則  
不清楚了。

又據正月十五元宵節，又稱上元  
節，古俗於此日張燈慶祝，並書語於  
燈上，互相猜謎，故名「猜燈謎」，唐代時  
即有此俗。皇族是晚間，皇帝也與  
民共樂，所謂「金吾不禁」即指此。燕  
京雜記載：上元設燈謎，猜中以物贈之，  
俗謂之「打燈虎」，謎語甚多，上自經  
文，下及詞曲，非學問淵博者不中，吳  
梅村詩史有句云：「七寶珠璣影百層」，  
指燈謎而言。此即記清順治宮中燈謎  
事也，可見燈謎之風，由來甚古矣。近  
人過年，祇有開花燈，鮮有燈謎之雅興  
矣。

燈謎出題為謎面，射謎為謎底，謎  
底之資料，包羅萬有，舉凡四書五經，  
方言古語，花鳥蟲魚，西曆，水滸人物，  
聯語詩話，唐詩詩話，日用食物，市  
招牌號，舉凡各稱，百家姓等，必需全  
備，方稱全璧，倘無西曆，水滸，聊日

則更全璧，半璧為主者否，貽笑大  
方，故古者不稱燈謎已，皆必全璧，今  
則勿論矣，但步與之，你此謎我猜，  
我此謎你猜，總要猜中者，便稱佳  
作了。

煙草係明末年為歷年，由非律賓  
呂宋島傳入福建，係由外國傳教士傳來  
，初時，人俱不注意，僅作為藥用，因  
煙草有驅風解鬱之功，尤其在瘴氣  
，煙草則解鬱，可以精神振奮！

煙草係明末年為歷年，由非律賓  
呂宋島傳入福建，係由外國傳教士傳來  
，初時，人俱不注意，僅作為藥用，因  
煙草有驅風解鬱之功，尤其在瘴氣  
，煙草則解鬱，可以精神振奮！

煙草係明末年為歷年，由非律賓  
呂宋島傳入福建，係由外國傳教士傳來  
，初時，人俱不注意，僅作為藥用，因  
煙草有驅風解鬱之功，尤其在瘴氣  
，煙草則解鬱，可以精神振奮！

煙草係明末年為歷年，由非律賓  
呂宋島傳入福建，係由外國傳教士傳來  
，初時，人俱不注意，僅作為藥用，因  
煙草有驅風解鬱之功，尤其在瘴氣  
，煙草則解鬱，可以精神振奮！

靈感改變了歷史  
古人，但信任一些靈感的改變，現  
在是科學世界，一切都經過科學的計算來  
決定，決不會付予靈感的。

靈感改變了歷史  
古人，但信任一些靈感的改變，現  
在是科學世界，一切都經過科學的計算來  
決定，決不會付予靈感的。

靈感改變了歷史  
古人，但信任一些靈感的改變，現  
在是科學世界，一切都經過科學的計算來  
決定，決不會付予靈感的。

靈感改變了歷史  
古人，但信任一些靈感的改變，現  
在是科學世界，一切都經過科學的計算來  
決定，決不會付予靈感的。

靈感改變了歷史  
古人，但信任一些靈感的改變，現  
在是科學世界，一切都經過科學的計算來  
決定，決不會付予靈感的。

靈感改變了歷史  
古人，但信任一些靈感的改變，現  
在是科學世界，一切都經過科學的計算來  
決定，決不會付予靈感的。

**MY BANK**  
BANK OF MONTREAL  
377 Powell St. 電話 MU-1-4476  
Vancouver, B.C. Canada

**OWL DRUG CO**  
舖材藥路  
地址：Vancouver, B.C.

**Empire Drug Store**  
Carroll & Cordova Sts.  
Vancouver, B.C.  
Phone PA-4934

**謝美聖宗兄挽詩**  
謝美聖宗兄挽詩  
謝美聖宗兄挽詩

**FOG HUNG CO. LTD**  
119 Pender St. E.  
Vancouver 4, B.C.

**ARMSTRONG & CO.**  
304 Dunlevy St. Vancouver, B.C.

**天生堂**  
HING SANG HONG  
377 Powell St. 電話 MU-1-4476  
Vancouver, B.C. Canada

**B.C. COLLATERAL**  
2 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.

**永隆雜貨公司**  
Wing Lung Co.  
142 E. Pender St.  
Phone MU-1-734  
VANCOUVER, B.C.

**合益有限公司**  
Hop Yick Co.  
164 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
PHONE MU-1-6527

**利華草煙公司**  
Healey Trading Co. Ltd.  
71 East Pender St.  
Vancouver, B.C.  
Phone MU-5-5735

**華豐酒家**  
178 East Pender  
Vancouver  
MU-3-1734











